



Church of St. Patrick | 6820 St. Patrick's Lane | Edina, MN 55439 | 952.941.3164 | [www.stpatrick-edina.org](http://www.stpatrick-edina.org)



## Understanding the Revised Mass Texts

### New words...deeper meaning...same Mass

*To use a vernacular that adheres more closely to the Latin will give a clearer voice to the Church's faith and unite us more closely to the universal church that relies on the same Latin text as its source.*

#### Why is it important to resemble the original Latin?

The Latin texts are the fruit of many centuries of theological reflection and pastoral experience. They carefully nuance the faith of the Church. Many of them are beautiful and eloquent. To use a vernacular that adheres more closely to the Latin will give a clearer voice to the Church's faith and unite us more closely to the universal church that relies on the same Latin text as its source. It is hoped that the new translation will mark an improvement over the one currently in use, and that it will assist future generations of worshipers to lift mind and heart to God in prayer.

#### Different kinds of language

Our current English translation has been criticized for being too informal or too "conversational." Just as we have different ways of conversing depending upon whom we are with, i.e., family, friends, co-workers, dignitaries, so too, we should have a special language in conversing with God. The new translation is meant to provide another means of expressing our formal communal worship of God from our personal or private conversation with God... some would say, a more sacred language.

For more information visit: <http://old.usccb.org/romanmissal/>